

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 21:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synu człowieczy! Zwróć swoje oblicze w kierunku południa* i wylewaj (słowa) ku południowi,** i prorokuj przeciw zalesionym obszarom w Negebie! ¹⁾²⁾

¹⁾ Lub: (1) ku drodze południa, תִּימָנָה שִׁימָהּ לְפָנֶיךָ, zob. <x>330 6:2</x>;<x>330 13:17</x>; (2) ku drodze na Teman.

²⁾ ku południowi, אֶל־דָּרוֹם ('el darom), lub: ku Darom, czyli miastu na pn od Beer-Szeby.